

Số: 21 /2025/QĐST-KDTM

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 9 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 9 năm 2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 47/2025/TLST - KDTM ngày 09 tháng 6 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV quốc tế C

Trụ sở: 9-26-27-28-29 Cao Ốc S TC, Số 37 T, phường S, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Cheng, Yi - C – Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hồ Hoàng T, chức vụ: Nhân viên thu hồi nợ.

(Theo Giấy ủy quyền số 400.2025/GUQ-COL ngày 18/03/2025)

- *Bị đơn:* Công ty TNHH Triệu AQ

Trụ sở: Kp PH, phường PM, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Phạm Thị L, chức vụ: Giám đốc.

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Bà Phạm Thị L, sinh năm: 1971. Nơi cư trú: Kp P, phường P, thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1 Công ty TNHH Triệu AQ xác nhận có nợ và đồng ý thanh toán cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền tạm tính đến ngày 08/9/2025 là 1.357.025.457 đồng (Một tỷ, ba trăm năm mươi bảy triệu, không trăm hai mươi lăm nghìn, bốn trăm năm mươi bảy đồng). Trong đó: nợ gốc 1.063.802.078 đồng và nợ lãi 293.223.379 đồng, chi tiết như sau:

a. Hợp đồng cho thuê tài chính số C211223302, dư nợ gốc và lãi là 280.116.469 đồng, gồm:

- + Nợ gốc: 221.666.656 đồng
- + Nợ lãi trong hạn: 39.266.904 đồng.
- + Nợ lãi chậm trả: 19.182.909 đồng

b. Hợp đồng cho thuê tài chính số C230363102, dư nợ gốc và lãi là 628.678.754 đồng, gồm:

- + Nợ gốc: 492.333.328 đồng.
- + Nợ lãi trong hạn: 102.822.600 đồng
- + Nợ lãi chậm trả: 33.522.826 đồng

c. Hợp đồng cho thuê tài chính số B230351102, dư nợ gốc và lãi là 448.230.234 đồng, gồm:

- + Nợ gốc: 349.802.094 đồng
- + Nợ lãi trong hạn: 75.045.891 đồng
- + Nợ lãi chậm trả: 23.382.249 đồng

2.2 Buộc Công ty TNHH Triệu AQ thanh toán cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C tiền lãi chậm thanh toán phát sinh từ ngày 09/9/2025 tính trên nợ gốc với mức lãi suất quá hạn quy định tại các Hợp đồng cho thuê tài chính tương ứng đã được ký kết giữa Công ty TNHH Triệu AQ và Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C cho đến khi thanh toán xong toàn bộ nợ gốc.

2.3 Trường hợp Công ty TNHH Triệu AQ không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ thì Công ty TNHH Triệu AQ phải giao trả toàn bộ tài sản thuê cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C thanh lý, thu hồi nợ, cụ thể:

1. Hợp đồng cho thuê tài chính số C230363102 ngày 27/4/2023 là:
 - 01 Máy phân tích miễn dịch tự động
Hãng sản xuất SNIBE
Model MAGLUMI 800
 - 01 Máy phân tích huyết học tự động
Hãng sản xuất MINDRAY
Model BC-30S
 - 01 Máy phát hiện vi khuẩn Helicobacter Pylori
Model HUBT-20P
2. Hợp đồng cho thuê tài chính số B230351102 ngày 07/4/2023 là:
 - Máy siêu âm chẩn đoán
Hãng sản xuất: GE Ultrasound Korea, Ltd
Model: VOLUSONP8
3. Hợp đồng cho thuê tài chính số C211223302 ngày 29/12/2021 là:
 - 01 Máy siêu âm 2D tìm mạch Doppler màu
Hãng ALOKA – NHẬT

Model: Prosound ANPHA 7

- 01 Máy phân tích huyết học tự động
Hãng sản xuất Mindray
Model: BC – 3000Plus
- 01 Máy phân tích sinh hoá tự động
Hãng sản xuất Mindray
Model: BS – 240E

2.4 Trường hợp số tiền từ việc thanh lý các tài sản thuê nêu trên không bù đắp đủ toàn bộ khoản nợ tại các Hợp đồng cho thuê tài chính thì:

Buộc phát mại, xử lý tài sản thế chấp là một (01) xe ô tô cứu thương, model: Grand starex, hiệu: Hyundai, số máy: G4KGJD063828, số khung: KMJWA37RAKU025896, biển số 72A-633.04 để thu hồi khoản nợ tại các Hợp đồng cho thuê tài chính số: B230351102 và C230363102. Trường hợp số tiền thu được từ việc phát mại, xử lý tài sản thế chấp cũng không đủ bù đắp các khoản nợ tại các Hợp đồng cho thuê tài chính số B230351102 và C230363102, thì buộc Công ty TNHH Triệu AQ phải thanh toán tiếp cho đến khi dứt toàn bộ khoản nợ còn lại của 02 hợp đồng trên.

Buộc Công ty TNHH Triệu AQ phải tiếp tục thanh toán khoản nợ còn lại tại Hợp đồng cho thuê tài chính số C211223302 cho đến khi dứt toàn bộ khoản nợ còn lại.

Trường hợp Công ty TNHH Triệu AQ không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ khoản tiền còn nợ hoặc không giao trả tài sản thuê thì buộc Phạm Thị L phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C theo nội dung các Thư bảo lãnh cá nhân đã ký cho đến khi thanh toán hết toàn bộ số tiền thuê còn nợ.

2.5 Trường hợp Công ty TNHH Triệu AQ thanh toán xong toàn bộ khoản nợ thì Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C sẽ chuyển hoàn số tiền ký cược bảo đảm theo ba Hợp đồng cho thuê tài chính với số tiền 277.500.000 đồng, cụ thể như sau:

- Hợp đồng cho thuê tài chính số C211223302: 95.000.000 đồng
- Hợp đồng cho thuê tài chính số B230351102: 77.000.000 đồng
- Hợp đồng cho thuê tài chính số C230363102: 105.500.000 đồng

Và chuyển giao quyền sở hữu các tài sản thuê trên cho công ty Triệu AQ nếu chưa bị thanh lý và hoàn trả Bản gốc giấy đăng ký xe ô tô cứu thương, model: Grand starex, hiệu: Hyundai, số máy: G4KGJD063828, số khung: KMJWA37RAKU025896, biển số 72A-633.04 (nếu chưa bị phát mại)

2.6 Về chi phí xem xét thẩm định tại chỗ:

Công ty TNHH Triệu AQ tự nguyện nộp chi phí xem xét thẩm định tại chỗ tài sản tranh chấp là 7.000.000 đồng (Bảy triệu đồng). Do Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C đã nộp tạm ứng nên Công ty TNHH Triệu AQ

phải hoàn lại 7.000.000 đồng (Bảy triệu đồng) cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C.

2.7 Về án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm:

- Công ty TNHH Triệu AQ tự nguyện nộp 26.355.500 đồng (Hai mươi sáu triệu, ba trăm năm mươi lăm nghìn, năm trăm đồng) án phí sơ thẩm.

- Hoàn lại cho Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền tạm ứng án phí 25.635.000 đồng (*Hai mươi lăm triệu, sáu trăm ba mươi lăm nghìn đồng*) theo biên lai thu số 0001259 ngày 05/6/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phú Mỹ, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu (nay là Thi hành án dân sự thành phố Hồ Chí Minh).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND kv12-tp.HCM;
- THADS tp.HCM;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Thị Thảo Nguyên